

# Ophélie

macompagnie



Drame aquatique de Jeanne Béziers d'après *Hamlet* de William Shakespeare



# ma**compagnie**

## LES ÊTRES QUI SONT ET LES ÊTRES QUI NE SONT PAS

Depuis la rivière où elle s'est noyée, Ophélie voit se dérouler la fin de l'histoire d'Hamlet, ce prince Danois dont le père est mort assassiné.

De son père à son amant, en passant par son frère, cette femme, égérie fascinante, chantée par les poètes, croquée par les peintres, est prisonnière du pouvoir politique et de sa condition d'amoureuse. Accompagnée d'un équipage à têtes de poissons, elle tente de saisir un sens qui échappe sans cesse. Dans une robe démesurée Ophélie erre. Sa robe est hissée dans les cintres au dessus des spectateurs, qui sont pour l'occasion invités sur scène.

Ophélie se noie dans sa robe.

Cette robe-voile devient un écran d'où les spectateurs pourront voir la surface de l'eau (en projection vidéo filmée en grand angle), et la berge de la rivière où se déroule la fin de la pièce.

Sous la voûte étoilée, Ophélie murmure à l'oreille des spectateurs les mots de Shakespeare, mêlés aux nôtres, et convoque nos spectres engloutis.

Ophélie a été créé pour des jauges réduites, utilisant l'espace des gradins pour le jeu des acteurs, dans une volonté d'intimité partagée. C'est aujourd'hui la règle et ce spectacle sera particulièrement adapté aux contraintes actuelles.

Un film du spectacle a été tourné en avril 2021 en partenariat avec la Ville d'Aix-en-Provence, il sera diffusé à la rentrée 2021.



**Texte et mise en scène :** Jeanne Béziers

D'après *Hamlet* de William Shakespeare

Traduction de André Markowicz

**Musique :** Martin Mabz

**Son, vidéo :** Cédric Cartaut

**Scénographie :** Stéphanie Mathieu

**Costumes :** Christian Burle

**Lumières :** Jean-Bastien Nehr et Leïla Hamidaoui

**Chargée de production – régie générale :** Leïla Hamidaoui

**Avec**

**Jeanne Béziers :** Ophélie

**Pierre-Yves Bernard :** Hamlet, un poisson

**Martin Mabz au piano :** la Reine Gertrude, le Roi Claudius, un fossoyeur, le prêtre, un poisson

**Cédric Cartaut :** Horatio, Laerte, un fossoyeur, un poisson

**Leïla Hamidaoui :** Régie sur scène, un poisson



facebook



macompagnie.net



youtube

Une production de macompagnie.

Coproduction : Théâtre Le Sémaphore - Port de Bouc,  
La Barcarolle, EPCC Spectacle vivant Audomarois.

Avec le soutien de la Spedidam et de la Ville d'Aix-en-Provence.

Nous remercions vivement Marc Anquetil, Générik Vapeur,  
la Compagnie Karnavires, pour leur aide et leur accueil..

Photos: © Philippe Coste - Christian Milord

## SOUS LES EAUX

### Ophélie, une adaptation polychrome d'Hamlet par maccompagnie

Ophélie, ou son fantôme, raconte, de dessous les eaux de la rivière où elle s'est noyée, la tragédie d'Hamlet, et tente vainement d'en modifier l'issue fatale. Tout ou presque se voit appréhendé depuis le monde aquatique ; le personnage devient ici spectateur, ballotté entre sa partition, inéluctable trajet vers la mort, et le regard distancié de l'observateur qui constate, écoute, mais ne peut en aucun cas intervenir.

Avec Ophélie, Jeanne Béziers signe une approche neuve de la pièce de Shakespeare, y apporte fantaisie, sensibilité, tendresse, qui exacerbent la cruauté du récit et rendent plus poignants encore les malheurs de la jeune fille aimée du prince du Danemark. Sa présence décale le point de vue, le nimbe d'onirisme et d'une poésie espièglerie. Un délirant « banc » de poissons ouvre la représentation, « bul-lant » les airs de piano de Martin Mabz (...)

La narration se dévoile par bribes, coud extraits de scènes, chants, vidéos, en un tissage serré magnifié par une scénographie ingénieuse (Stéphanie Mathieu) qui fait des voiles d'Ophélie un écran suspendu qui serait aussi la surface des eaux, frontière mouvante où la réalité se diffracte, se cherche, se reconstitue (...)

La folie, la perte de sens mènent en un génial paradoxe à la vérité. L'envers des eaux rétablit l'endroit de la surface. Un spectacle total qui nous rappelle à quel point le théâtre est un art polymorphe et vivant !

Zibeline - Maryvonne Colombani - Février 2021





## **macompagnie** est une compagnie de théâtre musical.

Elle a créé 9 spectacles et donné 250 représentations en France et à l'étranger (Nouvelle Calédonie, Norvège), elle est présente au Théâtre du Rond Point en 2016, à la Maison de la Poésie à Paris, au CDN d'Angers, au Festival International de Bergen, au Théâtre 13 en 2020, elle participe aux Festivals d'Avignon 2012, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2021.

En Région Paca, elle travaille avec le Théâtre du Sémaphore, les Théâtres, le Bois de l'Aune, et un grand nombre de communes de la Métropole Aix-Marseille-Provence (Rousset, Gardanne, Venelles, Pertuis, Bouc Bel Air, Aubagne...). En 2015 et 2016 macompagnie est soutenue par la Clef des Chants et la Région Hauts de France. Elle s'associe à un groupe lyrique contemporain, l'Ensemble 101, dirigé par Mike Solomon, membre de l'Oumupo, compositeur américain, et réalisateur en informatique musical à l'Ircam. Elle sort régulièrement de la Région Paca pour aller dans le Pas de Calais (Saint-Omer, Arques, Calais), à Paris, en Bretagne, en Rhône-Alpes (Lyon, Villefontaine, Grenoble, Annecy).

Elle sera compagnie associée du centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse en 2022.

Elle travaille de puis 2019 (presse et diffusion) avec La Strada et Compagnies.

A côtés de ses créations, macompagnie mène des actions culturelles à destinations des publics, enfants, jeunes, amateurs. Ateliers d'écriture, conception et réalisation de spectacle, "hors les murs"... En juillet 2020, elle participe au projet de la DRAC « Rouvrir le monde », en partenariat avec l'accueil de loisirs élémentaire de Gardanne (13), et entame en 2021 un partenariat avec le Centre Socio-Culturel Jean-Paul Coste à Aix-en-Provence.

POUCET, LE TEMPS DES MENSONGES – ROUGE - PRECIOUS RIDICULOUS - LA CHAPELLE SEXTINE - SIT OZFÅRS WYSR - LE CHANT DU HAMAC – LE SANG DE MINA - ANNE, MA SŒUR ANNE – OPHELIE.



© 2017 M. A. J. / M. A. J.

## Jeanne Béziers.

Autrice, metteuse en scène, actrice et chanteuse.

Professeure de théâtre diplômée d'Etat (actuellement tutrice de candidats au DE), elle a une maîtrise de lettres modernes et une licence d'italien. Formée au métier de comédienne à l'Ecole du CDN de Saint-Etienne, elle a écrit et mis en scène 18 pièces de théâtre et de plus de 200 chansons. Ses spectacles tournent en France et à l'étranger et sont donnés lors de séries à Paris et au festival d'Avignon. Elle collabore avec l'Oulipo et Hervé Le Tellier de 2015 à 2017 (mise en scène de La Chapelle Sextine, invitation au Théâtre du Rond Point, écriture de chanson lors des « 24h du roman » au Canada), et avec Mike Solomon (Oumupo et Ensemble 101) lors de la création de Sit Ozfårs Wysr, adaptation lyrique et absurde du Magicien d'Oz en langue scandinave fictive (Festival international de Bergen). En 2018, elle écrit Ophélie, exploration autour de la réalité, qui trouvera une prolongation avec Riquet, opéra miroir en 2022. En septembre 2020, elle répond à l'appel à projet du Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse et écrit deux monologues mis en scène par Gilbert Barba. Elle met en scène la chanteuse Marion Rampal.

La crise que nous traversons, questionnant notre rapport à l'autre et au monde, l'amène à reprendre l'écriture d'Ophélie pour donner à cette femme, sur le point de rejoindre les fantômes des théâtres, plus de corps.

## Martin Mabz

Musicien, auteur, compositeur, comédien, chanteur.

Formation de musicologie à l'Université et à la classe de jazz du conservatoire d'Aix, Depuis 1998 il a signé une vingtaine de créations et dirigé plusieurs groupes de musique.

Il crée en 2008 la compagnie « Les Brûlants ». Il signe des musiques de documentaires (F3, Arte), une musique pour un court métrage d'Hélène Milano primé à Grenoble (Grand prix du Festival 2006). Il étudie le jazz au conservatoire d'Aix-en-Provence de 2002 à 2006, parallèlement à des études de musicologie à l'Université de Provence. Compositeur et pianiste des spectacles de macompagnie depuis dix ans, il a cosigné avec Jeanne Béziers plusieurs comédies musicales, créé des arrangements originaux pour « Irma la Douce » (Théâtre Sud), composé et joué « Epopée lubrique » de Marion Aubert (Oktobre des Ecritures

Contemporaines, CDN de Montpellier). Il compose les musiques de scènes de la compagnie de l'Echelle depuis six ans (spectacles de marionnettes). En 2017, pour son travail d'auteur compositeur interprète, il est lauréat du Prix de la Chanson Claude Lemesle-Pierre Delanoë. En 2019, il cosigne la musique du film américain The Climb de Michael Covino, coup de cœur du Jury au Festival de Cannes (Un Certain Regard) et prix du Jury au Festival de Deauville.





# macompagnie

est aussi la tienne !

Le Bel Ormeau Bât n°3  
398, Avenue Jean-Paul Coste  
13100 Aix en Provence  
+33 4 42 38 94 38  
[contact.macompagnie@gmail.com](mailto:contact.macompagnie@gmail.com)

Contact artistique  
Jeanne Bézières  
+33 6 81 77 93 88

Diffusion La Strada et Compagnies  
Sylvie Chenard +33 6 22 21 30 58  
[lastrada.schenard@gmail.com](mailto:lastrada.schenard@gmail.com)  
Emma Cros +33 6 62 08 79 29  
[emmacros.lastradaetcies@gmail.com](mailto:emmacros.lastradaetcies@gmail.com)

[macompagnie.net](http://macompagnie.net)  
[lastradaetcompagnies.com](http://lastradaetcompagnies.com)